

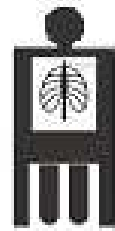
Radiographie : ラジオグラフィー

Vous allez avoir une radiographie.
あなたはX線検査を受けます。



L'examen dure quelques minutes.
試験は数分続きます。

L'examen n'est pas douloureux.
試験は苦痛ではありません。



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
試験前に宝石を撤回する必要がありますので、撮影には表示されません。

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

スタッフは、X線撮影前に特定の位置にあなたを配置し、試験中に移動しないようにします。

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
さまざまな角度から画像を取得するには、複数のX線を使用することができます。

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
スタッフは、試験中に数秒間息を止めるように求める場合があります。

Tomodensitométrie : スキャナ

Vous allez avoir un scanner.
あなたはスキャナを持っています。



L'examen dure environ 30 minutes.
試験は約30分続きます。

L'examen n'est pas douloureux.
検査は苦痛ではない。



Retirer vos bijoux avant l'examen.
試験前にジュエリーを取り出してください。



Une perfusion sera parfois nécessaire.
場合によっては輸液が必要になることがあります。

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

あなたは試験台に座り、腕は頭の上に設置され、試験台は大きな輪に滑り込むでしょう。

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
スタッフは、肺を膨らませて数秒間息を止めるように頼むことがあります。

Imagerie par résonance magnétique : 磁気共鳴画像

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
MRI (Magnetic Resonance Imaging) があります。



L'examen dure environ 40 minutes.
試験は約40分続きます。

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
試験は苦痛ではありませんが、騒がしいです。



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
すべての宝飾品や金属物を取り除きます。

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
ペースメーカー、機械式心臓弁、ステント、プロテーゼがあるかどうか教えてください。

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
あなたは、歯科または聴覚の治験を取り除く必要があります。



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
試験前に輸液を受けます。

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

あなたは検査テーブルにインストールされ、MRIが始まる前にこの検査テーブルが大きなリングにスライドします。

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
スタッフは、肺を膨らませて呼吸を数秒間ブロックするように頼むことがあります。